



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Report on the State of Canada's Forests Regulations

Règlement sur le rapport sur l'état des forêts au Canada

SOR/95-479

DORS/95-479

Current to June 21, 2016

À jour au 21 juin 2016

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

NOTE

This consolidation is current to June 21, 2016. Any amendments that were not in force as of June 21, 2016 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité – règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

NOTE

Cette codification est à jour au 21 juin 2016. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 21 juin 2016 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS**Regulations Respecting the Report on the State of
Canada's Forests**

- 1 Short Title
- 2 Report

TABLE ANALYTIQUE**Règlement concernant le rapport sur l'état des forêts
au Canada**

- 1 Titre abrégé
- 2 Rapport

Registration
SOR/95-479 October 3, 1995

DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES ACT

Report on the State of Canada's Forests Regulations

P.C. 1995-1681 October 3, 1995

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Natural Resources, pursuant to section 7 of the Department of *Natural Resources Act*, is pleased hereby to make the annexed Regulations respecting the report on the state of Canada's forests.

Enregistrement
DORS/95-479 Le 3 octobre 1995

LOI SUR LE MINISTÈRE DES RESSOURCES
NATURELLES

**Règlement sur le rapport sur l'état des forêts au
Canada**

C.P. 1995-1681 Le 3 octobre 1995

Sur recommandation de la ministre des Ressources naturelles et en vertu de l'article 7 de la *Loi sur le ministère des Ressources naturelles*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le *Règlement concernant le rapport sur l'état des forêts au Canada*, ci-après.

* S.C. 1994, c. 41

* L.C. 1994, ch. 41

Regulations Respecting the Report on the State of Canada's Forests

Règlement concernant le rapport sur l'état des forêts au Canada

Short Title

1 These Regulations may be cited as the *Report on the State of Canada's Forests Regulations*.

Titre abrégé

1 *Règlement sur le rapport sur l'état des forêts au Canada*.

Report

2 By June 30 of each year, the Minister of Natural Resources shall prepare a report respecting the state of the forests in Canada and their contribution to the economy and environment of Canada and to the social well-being of Canadians.

Rapport

2 Le ministre des Ressources naturelles établit, pour le 30 juin de chaque année, un rapport sur l'état des forêts au Canada et leur contribution à l'économie et à l'environnement canadiens ainsi qu'au bien-être social des Canadiens et Canadiennes.